

Normes éditoriales



Le texte, composé sous format électronique (.doc, .docx) et formaté selon les normes typographiques indiquées ci-dessous, doit être livré dans sa version définitive à l'adresse email suivante: <lidea@lidea.abaroma.it>.

Le texte doit être accompagné du titre et d'un bref résumé (200-300 mots; 1.500 caractères, espaces compris) tant en italien qu'en anglais (et en langue originale), de mots clés (5 à 10), d'une bibliographie finale et d'éventuelles images haute résolution (300 dpi), accompagnés d'une liste de légendes.

Texte

- **Titre:** police 14, gras, centré.
- Texte: police 12, interligne double.
- Les mots cités comme objet d'analyse ou les termes et expressions courtes dans une langue autre que celle du texte (ancienne ou moderne) doivent être écrits en *italique* (ex. *stemma codicum*, *know how*, *sanguigna*, *recto*, *verso*), avec à l'exception des grecs, pour lesquels l'utilisation du ronde sans guillemets est recommandée (ex. logos, psychè).

Les titres des œuvres d'art, philosophiques, littéraires, musicales, etc. doivent être indiqués en *italique* (ex. *Martyre de Saint-Sébastien*, *Summa Theologiae*, *Roman de la rose*, *Gymnopédie I*).

- Les citations de trois lignes maximum doivent être placées entre guillemets français « ».

Les citations de plus de trois lignes seront encadrées d'un saut de ligne, en police 10, et avec un interligne simple sans guillemets.

Les éventuelles citations internes dans les passages signalés entre guillemets doivent être indiquées par des guillemets hauts simples ' '.

Toute omission sera signalée par trois points entre crochets [...].

Les passages inclus dans un texte déjà entre parenthèses rondes (...) doivent être inclus entre crochets [...].

Des crochets seront également utilisés pour les notes de l'Auteur, de l'Éditeur ou du Traducteur [n.d.a., n.d.éd., n.d.t.].

Le point doit toujours être placé après les guillemets fermants: « ».

- Concernant les tirets, il est recommandé d'utiliser le tiret central (-) dans les phrases incidentes, tandis que le tiret court (-) est utilisé pour les sauts de dates, les indications de page, etc. (ex. 2017-2018, pp. 12-45).

- Les nombres doivent être indiqués de préférence en lettres (ex. un, cent, mille) à l'exception des informations statistiques ou quantitatives (ex. 10%, en 4°, 1/8) et des dimensions des œuvres d'art (ex. 3x2,1 m, 30x21 cm, 300x210 mm).

Dans les dates et indications chronologiques, le jour, l'année et les dates extrêmes sont indiqués en chiffres arabes, le mois en lettres minuscules (ex. 8 juin 1975, 1575-1630, 1964).

Les siècles et les décennies doivent être indiqués en lettres avec une majuscule initiale (ex. le XVI^e siècle, le *Cinquecento*, les années Soixante).

- Majuscules/minuscules: les mots saint, sainte, etc. commencent par une majuscule lorsqu'ils font partie de noms de lieux (ex. l'église de Saint François, Saint Tropez) et des œuvres d'art (*Sainte Marie l'Égyptienne* de Tintoret), et par une minuscule lorsqu'ils identifient une personne (ex. la vie de saint François, l'extase de sainte Rosalie); les mots palais, château, abbaye, cathédrale, commencent par une majuscule lorsqu'ils font référence aux noms de bâtiments historiques spécifiques (ex. Palais du Luxembourg, Château de Versailles, Cathédrale de Notre-Dame de Paris).

- La référence aux images accompagnant le texte doit être insérée entre parenthèses et avec une majuscule (ex. Fig. 1).

Notes

- Texte: police 10, double interligne.
- Les notes seront normalement placées en bas de page et seront indiquées par des numéros progressifs tant dans le texte qu'en bas.

Dans le texte les exposants de note sont indiqués avant la ponctuation et éventuellement après la parenthèse.

Les remerciements et autres notes remarques peuvent être insérés en haut des notes, sans astérisques dans le Titre et sans numérotation.

- Les citations bibliographiques dans les notes seront sous forme abrégée et feront référence à la bibliographie finale en bas de l'article.
- Les abréviations bibliographiques doivent avoir les formes suivantes: NOM de l'Auteur en petites majuscules suivi de l'année de publication et éventuellement du numéro de volume et du nombre de pages (ex. ZUCCARI 1607, I, p. 50).

Dans le cas de deux ou trois Auteurs, les NOMS sont séparés par un tiret court (ex. MARIUZ-PAVANELLO 2008) ou une barre oblique en cas d'édition critique (ex. DOLCE/BAROCCHI 1962)

Dans le cas d'œuvres du même Auteur, publiées la même année, elles doivent être distinguées par une lettre minuscule par ordre croissant sans espace (ex. 2023a, 2023b).

Dans le cas de recueils, catalogues d'expositions, actes de conférences, rédigés en l'honneur, avec direction d'ouvrage, le **Titre** du volume en *italique* est abrégé suivi de l'année de publication (ex. **Federico Zuccari** 1993).

Les entrées du catalogue sont citées avec le NOM de l'Auteur en petites majuscules et la date de publication suivi par le nombre de page et le nombre de l'entrée (ex. TERNOIS 1992, p. 233, nos 196-226).

Dans les citations bibliographiques, les noms des lieux de publication sont cités dans la langue originale de l'article (ex. Paris, London, Wien, Firenze).

Pour les références à des ouvrages ou articles déjà cités, le NOM de l'Auteur est répété en petites majuscules suivi de l'année de publication, sans utiliser la formule *op. cit.*

En cas de références répétées dans des notes consécutives, la formule suivante est utilisée:

a) *Ibid.*, suivi du numéro de page, lorsqu'il s'agit du même ouvrage que la note précédente, mais en référence à une pagination différente;

b) *Ibid.*, lorsque la référence concerne le même ouvrage et la même page.

Passim est utilisé lorsqu'un mot, une expression ou une citation apparaît fréquemment dans l'ouvrage cité.

Les identifiants ID. et EAD., suivis de l'année de publication, sont utilisés lorsque dans la même note il est fait référence à plusieurs œuvres du même Auteur (ex. ZUCCARI, 1604, p. 18; ID. 1607, p. 46).

- Les numéros de page sont indiqués au complet (ex. pp. 1-22, pp. 121-122, pp. 2312-2345).
- Le *recto* et le *verso* des papiers, des feuilles et des dessins doivent être abrégés et indiqués en *italique* sans point (ex. c. ou fol. 7r-9v; inv. 237r).
- Pour les Auteurs grecs et latins, les abréviations du LIDDELL-SCOTT-JONES et du *Thesaurus Linguae Latinae* sont valables.

Pour toutes les autres abréviations, voir le *Tableau de concordance des abréviations* ci-dessous.

Image d'accompagnement

- Les images qui accompagnent le texte sont sous la responsabilité de l'Auteur. Les images (format jpeg ou TIFF, résolution 300 dpi) devront être acquises exclusivement par les institutions qui en sont propriétaires (musées, bibliothèques, archives, collections, etc.), avec spécification (manleva) des crédits déjà acquittés.

Légendes

- Texte: police 11, interligne simple.
- La légende doit commencer par Fig. en ronde suivi de la numérotation progressive et doit se terminer sans point:

Fig. 1 Michelangelo Buonarroti, *Tondo Doni*, huile et détrempe sur bois, v. 1506, Inv. XYZ. © Florence, Galeries des Offices

Fig. 2 Léonard de Vinci, *L'Homme de Vitruve*, plume et encre sur papier, v. 1490, Inv. XYZ. © Venise, Gallerie dell'Accademia, Cabinet des Dessins et Estampes

Fig. 3 Benedetto Varchi, *Due Lezioni*, Firenze 1549, Inv. XYZ. © Florence, Bibliothèque Nationale Centrale

Bibliographie finale

- Texte: police 12, interligne double.
- La bibliographie (Sources d'archives et Manuscrits; Archives digitales; Dictionnaires; Textes, Essais et Recherches) suit l'ordre alphabétique et chronologique (ascendant) par NOM de l'Auteur en petites majuscules ou par *Titre* en *italique*, suivi de l'année de publication.
- Au-delà de trois Auteurs, le Prénom et le Nom du troisième Auteur est suivi de la mention *et al.*.
- Les œuvres d'édition en ligne sont indiquées par de l'Auteur, le *Titre: autres informations sur le titre*, le Nom du site Internet, le lieu et l'année de publication ou de dernière mise à jour, <URL>, le numéro <DOI> ou, à défaut, le jour, le mois et l'année de la dernière consultation entre parenthèses (ex. dernière consultation 9 juin 2024).

- Archives digitales, bases de données et portails en ligne créés par les bibliothèques, musées et autres institutions sont indiqués par *Nom* du site Internet, *Nom* de l'Institution, édité par le Prénom et le Nom de l'Auteur, le lieu et l'année de publication ou de dernière mise à jour, <URL> suivi par (dernière consultation jour mois année).

Exemples de références bibliographiques complètes:

Archives digitales, bases de données et portails en ligne:

E-LEO s.d.

E-LEO, Archivio digitale di Storia della tecnica e della scienza, Biblioteca Comunale Leonardiana, Edité Par Romano Nanni, Gaetano Cascini, Monica Taddei, Vinci s.d., <www.leonardodigitale.com>.

Articles dans des magazines et périodiques:

COLEMAN 2002

Robert Randolph Coleman, *Cignaroli in Tuscany: Drawings for a Picture in the Duomo at Pisa and for Francesco Maria Niccolò Gabburri*, «Gazette des Beaux-Arts», 139, 2002, pp. 379-393.

ALTISSIMI 2023

Elisa Altissimi, *Che colore è l'incarnato?*, «Italiano digitale. La rivista della Crusca in Rete», XXV, 2, 2023, pp. 117-119, <[id.academidellacrusca.org](https://doi.org/10.35948/2532-9006/2023.29004)>, DOI <10.35948/2532-9006/2023.29004>.

Auteur:

CONTINI 1992

Gianfranco Contini, *La critica degli scartafacci e altre pagine sparse*, avec un souvenir d'Aurelio Roncaglia, Pisa 1992.

Auteurs:

HENDRIKS-MEIJER-NEGRO 2003

Carla Hendriks, Bert W. Meijer, Angela Negro (éds.), *Northern landscapes on Roman walls, the frescoes of Matthijs and Paul Bril*, Firenze 2003.

Catalogues d'expositions, actes de conférences:

HIERONYMUS COCK 2013

Hieronymus Cock, la gravure à la Renaissance, catalogue d'exposition (Paris, Institut Néerlandais; Leuven Museum; Bruxelles, Bibliothèque Royale, 2013), édité par Joris van Grieken, Ger Luijten, Jan van der Stock, Bruxelles 2013.

LE PAPIER 1999

Le papier du Moyen Age: Histoire et Techniques, actes du colloque international d'études (Paris 1998) édités par Monique Zerdoun Bat Yehouda, Tournhout 1999.

Catalogues de vente:

OTTLEY COLLECTION 1837

The Ottley Collection of Prints. Catalogue of the very Valuable and Extensive Collection of Engravings, the Property of the late William Young Ottley, catalogue de vente (London, Sotheby's, 10 juillet 1837), London 1837.

Entrées dans des dictionnaires ou encyclopédies:

DIONISOTTI 1966

Carlo Dionisotti, s.v. *Bembo, Pietro*, dans *Dizionario biografico degli Italiani*, I-C, Roma 1960-2024, VIII, 1966, pp. 137-138.

SPAGNOLO 2020

Maddalena Spagnolo, s.v. *Zuccari, Federico*, in *Dizionario biografico Treccani*, Roma 2020, <www.treccani.it>.

Essais dans des catalogues d'expositions, actes de conférences, écrits en honneur ou recueils:

ELEN 1999

Albert J. Elen, *Paper Analysis in Italian Drawings Books of the 15th and 16th Centuries*, in *Le papier du Moyen Age: Histoire et Techniques*, actes de conférence études internationales (Paris 1998), édités par Monique Zerdoun Bat Yehouda, Tournhout 1999, pp. 193-202.

SCHNAPPER 2001b

Antoine Schnapper, *Collections d'artistes en France au XVIIe siècle: questions de méthode*, dans *Geografia del collezionismo. Italia e Francia tra il XVI et il XVIII secolo*, actes des journées d'études consacrées à Giuliano Briganti (Rome 1996), édité par Olivier Bonfait, Michel Hochmann, Luigi Spezzaferro, Bruno Toscano, Rome 2001, pp. 345-356.

DEROUX 1992

Carl Deroux, *From Horace's Epistle I, 13 to Maecenas's Epigram to Horace*, dans *Studies in Latin Literature and Roman History*, édité par Carl Deroux, I-XV, Bruxelles 1979-2015, VI, 1992, pp. 317-326.

Entrées du catalogue:

TERNOIS 1992

Daniel Ternois, dans *Jacques Callot 1592-1635*, catalogue d'exposition (Nancy, Musée Historique Lorrain, 1992), édité par Paulette Choné, Daniel Ternois, Jean Marc Depluvrez, Brigitte Heckel, Nancy 1992, p. 233, nos 196-226.

CASSINELLI 2015

Chiara Cassinelli, s.v. *Alberti Cherubino*, dans *Progetto Euploos*, Le Gallerie degli Uffizi, Gabinetto dei Disegni e delle Stampe, Firenze 2015, <euploos.uffizi.it> (dernière consultation 9 juin 2024).

Mémoire de licence ou thèse de doctorat:

HEILMANN 2017

Maria Heilmann, *Kunstbüchlein: Zeichenlehrbücher im 16. Jh. und ihr didaktischer Bildeinsatz*, Thèse de Doctorat, Ludwig-Maximilians-Universität München, A.A. 2016-2017, DOI <[10.5282/edoc.25765](https://doi.org/10.5282/edoc.25765)>.

Recueil de textes, livres d'anthologie:

IL DISEGNO 1991

Il Disegno. I grandi collezionisti, édité par Giulia Fusconi, Anna Petrioli Tofani, Simonetta Prospero Valenti Rodinò, Gianni Carlo Sciolla, Milano 1991.

Rééditions de sources et traductions:

CLAIR 1985

Jean Clair, *Considérations sur l'état des beaux-arts. Critique de la modernité*, Paris 1983.

DOLCE/BAROCCHI 1962

Lodovico Dolce, *Dialogo della pittura intitolato l'Aretino (1557)*, dans *Trattati d'arte del Cinquecento fra Manierismo e Controriforma*, édité par Paola Barocchi, I-III, Bari 1960-1962, III, 1962, pp. 141-206.

CORPUS THOMISTICUM 2019

Corpus Thomisticum . Opera omnia de S. Thomae de Aquino, Fundación Tomás de Aquino, Universidad de Navarra, édité par Enrique Alarcón, Pamplona 2019, <www.corpusthomicum.org>.

Relecture

- Une seule série d'épreuves devra être corrigée et renvoyée dans les délais indiqués au Comité éditoriale.
- La correction doit se limiter à celle des fautes de frappe, des erreurs matérielles, des lapsus, des incohérences et du non-respect des normes éditoriales.
- Les ajouts ou corrections bibliographiques seront autorisés dans les cas strictement nécessaires, tandis que d'autres ajouts ou modifications ne seront possibles qu'avec l'accord du Comité de Rédaction.

TABLEAU DE CONCORDANCE DES ABRÉVIATIONS FR, IT, AN

ABRÉVIATIONS	FRANÇAIS	ITALIEN	ANGLAIS
édité par	éd. par	a cura di	ed. by
Année Académique (Diplôme ou Thèse de Doctorat)	A.A.	A.A.	A.Y.
appendice	app.	app.	app.
article-s	art.	art., artt.	art., arts.
avant Jésus /après Jésus-Christ	avant JC / après JC	a.C. / d.C.	BC / AD
chapitre-s	chap.	cap., capp.	chap., chaps.
comparer	cf.	cfr.	cf.
comparer ci-dessus	cf. supra	cfr. supra	cf. supra
comparer ci-dessous	cf. infra	cfr. infra	cf. infra
 cité-s	cité-s	citato-i	quoted
millimètre, centimètre etc.	mm, cm, m, km (après les chiffres)	mm, cm, m, km (dopo le cifre)	mm, cm, m, km (after the numbers)
code-s	cod.	cod., codd.	cod., cods.
colonne-s	col.	col., coll.	col., cols.
Éditeur-s	ed.	a cura di	ed., eds.
EADeM	EAD.	EAD.	EAD.
édition	éd.	ed.	ed.
exemple, par exemple	ex.	es.	ex.
et alii	et al.	et al.	et al.
et cetera	etc.	etc.	etc.
facsimilé	facs.	facs.	facs.
fascicule-s	fasc.	fasc.	quire, quires
figure-s	fig.	fig., figg.	fig., figs.
folio-s	fol.	fol, foll.	fol., fols.
hors de texte	h.-t.	f.t.	out of t.
<i>Ibidem</i>	<i>Ibid.</i>	<i>Ibid.</i>	<i>Ibid.</i>
<i>Ibidem, page</i>	<i>Ibid., p.</i>	<i>Ibid., p.</i>	<i>Ibid., p.</i>

IDEM	ld.	ld.	ld.
inventaire	inv.	inv.	inv.
ligne-s	l.	l., ll.	l., ll.
manuscript-s	ms.	ms., mss.	Ms, Mss
non numéroté-s	n.n.	n.n., n. nn.	n.n.
note-s	note, notes	nota, note	note, notes
note de l'Auteur	[NDA]	[n.d.a.]	[AN]
note de la Rédaction	[NDLR]	[n.d.r.]	[EN]
note du Traducteur	[NDT]	[n.d.t.]	[TN]
numéro-s	no, nos	n., nn.	no., nos.
page-s	p., pp.	p., pp.	p., pp.
recto, r	<i>recto, r</i>	<i>recto, r</i>	<i>recto, r</i>
sans date	s.d.	s.d.	s.d.
sans nom (auteur, éditeur)	s.n.	s.n.	s.n.
sans lieu	s.l.	s.l.	s.l.
sans page-s	s.p.	s.n.p.	n.p.
série, nouvelle série	s., n.s.	s., n.s.	ser., n.ser.
sic	[sic]	[sic]	[sic]
s.v.	sub voce	sub voce	sub voce
supplément	suppl.	suppl.	Suppl.
tableau-x	tab.	tav., tavv.	pl., pls.
traduction	tr.	tr.	tr.
verso, v	<i>verso, v</i>	<i>verso, v</i>	<i>verso, v</i>
vers	v.	ca.	c.
verset-s	v.	v., vv.	v., vv.
volume-s	vol.	vol., voll.	vol., vols.